

O loo faamatala i lenei pepa le faagasologa o faamasinoga mo soligatulafono faapea fesoasoani e mafai ona e maua pe afai ua e afaina i se solitulafono.

O le afaina i se solitulafono e ono faigata, e mamafa i le mafaufau ma o nisi taimi e matuā loloto mafatiaga e oo i ai. E tofu lava le tagata ma lana auala o loo taumafai e foia ai na mafatiaga. O loo iai fesoasoani mo oe ina ia mafai ona e faafeagai ai ma aafiaga o mea fai e masani a'i faapea ou lagona loloto u mai le solitulafono, a o faagasolo vaega taitasi o le faamasinoga, ma le taimi mulimuli ane.

Tagai i le faaiuga o lenei pepa mo fesoataiga autū faapea ma le lisi o upu ma o latou uiga.

Aiā tatau a ē ua afaina

E iai lau aiā e tatau ai ona ta'u atu ia te oe auunaga e mafai ona e maua ai se fesoasoani, ia fai ma logo atu oe i le faagasologa o le faamasinoga, ma ia faailoa atu foi poo ā mea e tatau ona e iloa pe a e alu atu i le faamasinoga.

E iai lau aiā tatau e te ta'u atu ai i le faamasinoga poo ā aafiaga ua oo ia te oe ona o le solitulafono. Afai ua e afaina ona o se solitulafono na faia e se tamaitiiti poo se tagata talavou, e iai lau aiā tatau e te auai i se fonotaga faaleaiga ma fai sou manatu i se mea e tatau ona fai.

I nisi tulaga, e iai le aiā a oe poo le tagata o loo tulai mo oe, e fai ai se manatu i mea e pei o le taofia ona faailoa le igoa, totogi tupe e tatala ai i tua se tasi e faatalitali ai lona faamasinoga, faasalaga saisaitia i le aiga, poo le palola.

E tatau i tagata ofisa o le faamasinoga, o leoleo, ma soo se tasi o loo aofia i lenei mataupu, ona latou faatino atu ia te oe se auunaga e faia ma le faatamalii, agaalofa ma le faaaloalo. E iai lau aiā tatau i faamalumaluga faalilolilo.

Faitau le Taiala mo Ē ua Afaina (Victims Code) mo nisi faamatalaga e tusa ai o au aiā tatau ma le auala e tatau ona feutagai ai ma oe. O loo maua i la matou upega tafailagi o le victimsinfo.govt.nz faatasi ai ma isi faamatalaga aogā.

Afai e te manatu e lē o utagiaina au aiā tatau, pe e lē o faamalieina oe i le ituaiga o auunaga o loo e manaomia, e mafai ona fai sau faaseā. Asiasi i le victimsinfo.govt.nz pe vili le Laina o Faamatalaga mo Ē ua Afaina i le 0800 650 654.

Lipotia o se soligatulafono

Afai o se faalavelave faafuasei, vili le 111 ma talosaga mo se leoleo.

Afai e lē o se faalavelave faafuasei, e mafai ona e vili pe e te susū atu foi i le ofisa o leoleo i le tou vaipanoa. E mafai ona e alu ma ave se isi tagata e lagolagoina oe, pe e te talosaga atu foi i le vaega a le Toomaga mo Ē Puapuagatia (Victim Support) mo se tou feiloaiga (Victim Support 0800 842 846).

O le a tusia e le leoleo au faamatalaga. Pe a mae'a, o le a latou lafo atu ia te oe se tusi poo se pepa e faailoa ai le faaseā ua fai, ma o le a aumai ai ma le numera o le faila ua faatulaga ai lau mataupu. Ia teu lelei lenei pepa ma le numera i se nofoaga malu – o le a e manaomia i le taimi e logoina atu ai oe i le tulaga ua oo i ai lau mataupu, aemaise foi i isi mea e pei o le faiga o se talosaga mo se inisia.

O le a faafesootai atu foi oe e leoleo i le vaega a le Toomaga mo Ē Puapuagatia poo isi matagaluega e iai tomai faapitoa e mafai ona latou tuuina atu se fesoasoani e talafeagai lelei mo oe.

O le a silasila toto'a leoleo ia faamautinoa le saogalemu o oe ma lou aiga ma lau fanau. E eseese lava le faagasologa o galuega a leoleo, e fuafua i le ituaiga o soligatulafono o loo lipotia atu – e mafai ona faailoa mai e le leoleo o loo vaaia lau mataupu nisi faamatalaga ia te oe. Faailoa atu ia i latou pe afai o iai ni ou popolega.

.....

E mafai ona e vili atu i le Laina o Faamatalaga mo Ē ua Afaina i le 0800 650 654 e fesili i ai mo nisi fesoasoani ma faalapotopotoga fesoasoani o loo iai i lou pitonuu.

Le suesuega

O le a talanoa atu leoleo ia te oe ma soo se tasi o iloa se mea e faatatau i le soligatulafono. Latou te ono pueina foi ni ata o mea e fai ma faamaoniga, pe aveesea foi ni mea e fai ma faamaoniga e fesoasoani i le faiga o suesuega. Afai ua lava faamaoniga ua maua e leoleo, ona latou lokaina loa lea o lea tagata ma faia i ai ni moliaga faasolitulafono.

TOTOGI TUPE E TATALA AI I TUA E FAATALITALI AI LE FAAMASINOGA

Afai ua loka se tasi, e mafai ona toe tatala mai i tua seia oo i le aso e alu atu ai mo lona faamasinoga. E ta'u lona faiga o le totogi o tupe e tatala i tua e faatalitali ai le faamasinoga (bail). O nisi taimi e iai tuutuuga i le poo fea e tatau ona nofo ai lea tagata ma atonu foi o tuu i ai se vavao. Afai e manatu leoleo o loo iai i se tulaga lamatia oe ma isi tagata o le komiuniti, atonu la e taofia ai pea le tagata lea i le vaavaaiga a leoleo seia aulia le taimi e tulai ai i luma o le faamasinoga, o ina e mafai ai ona toe talosaga mo le totogiina o se tupe e tatala mai ai i tua e faatalitali ai le aso o lona faamasinoga.

Afai ua e afaina ona o se soligatulafono matuia na faia (tagai i le lisi o upu ma o latou uiga i le faaiuga o lenei pepa o faamatalaga), e mafai ona avatu sou manatu e tusa ai o le tatalaina i tua o le tagata e faatalitali ai lona faamasinoga pe a totogi se tupe. E mafai foi ona e filifili pe faamau lou suafa i le lisi ua lesitala mo le logoina o ē ua afaina (victim notification register). A fia silafia atili nisi faamatalaga i lona itu, tagai i isi a matou pepa o faamatalaga i le victimsinfo.govt.nz

FAAMATALAGA O AAFIAGA O LĒ UA AFAINA

O le a fesiligia oe pe fai sau faamatalaga i ni aafiaga ua oo ia te oe talu ona e afaina. E ta'u atu ai i le faamasinoga pe ua faapefea i le soligatulafono na fai ona aafia ai oe. O le leoleo o loo nafa ma lau mataupu, o le Toomaga mo Ē Puapuagatia poo se isi lava vaega poo se faalapotopotoga fesoasoani, e mafai ona latou fesoasoani atu ia te oe i le tusiaina o lenei faamatalaga. Tagai i nisi manatu e tusa ai o lau faamatalaga i ni ou aafiaga, i lalo o le vaega o *Le faaiuga ma le faasalaga*.

O nisi taimi, e tusa lava poo le ā le mae'ae'a o suesuega e fai, ae lē o lava ni faamaoniga e ono loka ai se tasi ma oo ai le mataupu i le faamasinoga. E lē faapea ai sa lei talitonuina lau faamatalaga.

Fesoasoani

E mafai ona e maua se fesoasoani a o faia suesuega i lau mataupu. Ina ia maua se fesoasoani i faalogona pe fesoasoani atu i ni mea aogā e faatino (e pei o le sailia o le itu tau inisiua) faafesootai le Toomaga mo Ē Puapuagatia i le 0800 842 846 pe vili le Laina o Faamatalaga mo Ē ua Afaina i le 0800 650 654 e saili ai mo isi faalapotopotoga fesoasoani i lou vaipanoa.

Atonu e te agavaa mo le mauaina o ni fesoasoani mai le Faalapotopotoga o Tau mo Faalavelave Faafuasei (ACC). Vili le Laina o Fesoasoani mo Talosaga a le ACC (ACC Claims Helpline) i le 0800 101 996 poo le Laina o Fesoasoani mo Talosaga Ma'ale'ale i le 0800 735 566 (mo talosaga i ni fesoasoani e maua mo ē ua afaina mai sauāga o feusuaiga faamalosi).

SOLIGATULAFONO A TAGATA TALAVOU

Afai o le soligatulafono na faia e se talavou e lei atoa le 17 o ona tausaga, e fai la sina ese o le auala o le a faafoe ai lona mataupu i le faamasinoga mo tagata talavou. E tāua tele i le faagasologa o le faamasinoga mo tagata talavou i latou ua afaina i se soligatulafono, ma e iai lau aiā e te auai atu ai i se fonotaga faaleaiga mo lenei mataupu.

O loo maua le tele o puna'oa mai le Child, Youth and Family (CYF), faapea ma faamasinoga mo le faatautaiga o soligatulafono a tagata talavou. O le a faafesootai atu oe e se sooupu mo le aiga mai le CYF.

FESOASOANI TAU SELENI

O loo maua fesoasoani tau seleni mo i latou ua afaina mai soligatulafono matuia (tagai i le lisi o upu ma o latou uiga i le faaiuga o lenei pepa o faamatalaga).

- O nei fesoasoani tau tupe e mafai ona toe faaola ai nisi tupe faaalu a o fesagaia aafiaga mai le solitulafono. E iai aiaiga e tatau ona agavaa ai mo le mauaina o fesoasoani taitasi ma e faaogāina tapulaa maualuga o fesoasoani ua faatulagaina.
-

- la faafesootai atu le Toomaga mo Ē Puapuagatia i le 0800 842 846 e iloa ai poo ā faamatalaga e manaomia ona e silafia mo le talosaga.

Mo faamatalaga pito lata mai e uiga i fesoasoani tau tupe, faamolemole tagai i le [victimsinfo.govt.nz](https://www.victiminfo.govt.nz) pe vili le Toomaga mo Ē Puapuagatia (Victim Support).

I le faamasinoga

O le a iai taimi e tulai ai lē ua molia (le tagata ua tuua'ia i le soligatulafono) i luma o le faamasinoga, e pei o le taimi e tulai ai e tali i le ioe poo le tetee i ona moliaga, pe tulai foi a o iloilo e le faamasino faamaoniga o le mataupu. Atonu o le a e lē auai atu i nei taimi uma o le faamasinoga, peitai e mafai ona e auai uma pe a e manao i ai.

Afai e ioeina e lē ua molia ona moliaga, o le a lau ai lava i lena aso lona faasalaga, pe o le a faatulaga se isi aso e lau ai le faasalaga.

Afai e tetee le ua molia i ona i moliaga, o le a faagasolo loa le faamasinoga. O le a faailoa atu e le loia a leoleo poo se loia a le Malo le mataupu i le faamasinoga, e fuafua lava i le ituaiga mataupu ma le ituaiga falefaamasino lea o loo fofogaina ai.

Talu ai ua aafia le komiuniti atoa i le soligatulafono na fai, e galue la le loia o loo faafoeina le mataupu mo le malo, ma o ia lea ua pa'ū i ai le faafoeina o mataupu i le faamasinoga e fai ma sui o le Malo, o leoleo ma tagata lautele.

E ono manaomia oe e avea ma molimau mo le Malo ina ia mafai ona faamaonia le soligatulafono a lē ua molia (tagai i le *Avea ma molimau*).

E ono umi ma lavelave le faagasologa o se faamasinoga. E lē tutusa ma faamasinoga i ata o le televise. E toatele tagata e aofia ai, ma e ono lē masani foi taliga e faalogo i le gagana e faaogāina. Soo se mea lava e te lē mautinoa ai, e mafai ona e talanoa atu i lau faufautua (court victim advisor), o le leoleo o loo nafa ma lau mataupu, poo le tagata o loo fesoasoani patino ia te oe.

Ta'u atu i lau faufautua, le leoleo o loo nafa ma lau mataupu, poo lau tagata fesoasoani, pe afai e te manaomia ni mea faalogo, se mea e feaveai ai oe i totonu o le potu faamasino, poo se faaliliu upu mo oe i le taimi o le faamasinoga.

E tūa lou saogalemu. Soo se taimi lava e te popole ai mo lou saogalemu a o e iai i le falefaamasino, talanoa atu i se leoleo poo i latou o loo leoina le saogalemu o le faamasinoga (sekulakī).

FAUFAUTUA A LE FAAMASINOGA MO Ē UA AFAINA (FAUFAUTUA)

O le uluai taimi e tulai ai lē ua molia i luma o le faamasinoga, o le a faafesootai atu loa oe e se faufautua. O le lana galuega o le taugologolo o oe i le faagasologa ua iai lau mataupu ma lau vaega e mafai ona e fai. E mafai foi ona latou ta'u atu ia te oe poo fea e te maua i ai ni fesoasoani tau faalogona loloto ma le itu tau seleni. O le tamaitusi o *Auaunaga a le Faamasinoga mo ē ua afaina i soligatulafono* o loo iai le tele o isi faamatalaga e uiga i le auaunaga.

O loo iai lau faufautua, o le leoleo o loo nafa ma lau mataupu, poo le tagata e fesoasoani ia te oe, e mafai ona latou faamalamalama atu soo se mea e te lē o manino ai.

E mafai ona e faafesootai tuusa'o lau faufautua, pe faaauuala atu i le Laina o Faamatalaga mo Ē ua Afaina i Solitulafono i le 0800 650 654.

Avea ma molimau

O tagata molimau o ni vaega tāua o mataupu o faamasinoga. E mafai ona latou tuuina atu ni faamaoniga matuā sili ona tāua.

A O LEI FAIA LE FAAMASINOGA

Afai o loo manaomia ona avea oe ma se molimau, o le a logo atu oe e le leoleo o loo nafa ma le mataupu poo le faufautua, e tusa ai o le taimi ma le nofoaga o le a manaomia ai oe i le faamasinoga. O le a momoli atu lava i lou maota se tusi aloaia.

O le a talanoa atu le loia a le malo poo le ofisa taiulu o loo nafa ma le mataupu e uiga i mea e manaomia ona e faia o se molimau. E mafai ona e talosaga e te fia asiasi muamua i totonu o le potu faamasino a o lei valaauina le faamasinoga. Talanoa atu i lau faufautua, le ofisa taiulu o loo nafa ma lau mataupu, poo lau tagata fesoasoani mo le faatulagaina o lenei mea.

Talanoa atu i lau faufautua, poo le ofisa ta'iulu o loo nafa ma lau mataupu pe a e manao e faatulaga:

- se tasi e faafeiloaia oe i totonu poo fafo o le falefaamasino
- se tagata e lagolagoina oe e te lua saofafai faatasi pe a fai lau molimau
- se pupuni poo se ālā televise e fai atu ai lau molimau, e taofia ai lou tilotilo atu i lē ua molia a o faia lau molimau (e lē o faamasinoga uma o le a faataga ai lenei faiga).

O le tele o falefaamasino ua faatulaga ese nisi pito e faatalitali ai tagata o le a valaauina o ni molimau, ae e ono mafai lava ona e vaaia le aiga ma uo a lē ua molia i totonu ma isi vaipanoa o le falefaamasino.

I LE FAAMASINO

Afai o oe o se molimau, o le a fesiligia oe i le mea na tupu, pe fesili mai poo ā ni mea o e iloa i le soligatulafono.

Pe a fai lau molimau, e masani lava o le a e vaaia ai lē ua molia.

E tūa le iai o se tasi e fesoasoani ia te oe pe afai o oe o se molimau, a o lei faia pe i le aso foi e fai ai le faamasinoga. Talanoa i lau faufautua poo le tagata fesoasoani, mo le tuuina ane o na fesoasoani e talafeagai ma oe.

Le iuga ma le faasalaga

Pe a mae'a le faamasinoga, ona filifili lea o le vasega o faatonu (mo se faamasinoga o loo nofoia e le vasega o faatonu) poo le faamasino (pe a lē iai se vasega o faatonu), pe faamaonia le moliaga o lē na mōlia pe leai. I nisi mataupu, pe afai ua lē mafai e le vasega o faatonu ona faia se latou faaiuga, e ono toe faia se isi faamasinoga.

Afai ua lē faamaonia le moliaga, ua toe saoloto loa lē na molia. Atonu o se mea e te lei faatalitalia ma atonu e te fia talanoa atu ai i lau faufautua poo se tagata fesoasoani e tusa ai o lenei mea.

Afai ua faamaonia le moliaga, atonu o le a lau ai lava i lena aso le faasalaga, pe o le a faatulaga se isi aso e lau ai le faasalaga.

FAALELEIGA ("RESTORATIVE JUSTICE")

O se fonotaga mo le faaleleiga o se talanoaga faasamasamanoa ua fuafuaina mo le tagata ua afaina, o le tagata solitulafono, o tagata fesoasoani, ma nisi lava tagata ua talafeagai, e pei o ni sui o tagata lautele poo ni tagata faaliliu upu.

O le faaleleiga e mafai ai e tagata ua afaina ona ta'u atu i lē ua solitulafono o latou aafiaga ua oo i ai, e fai sona manatu pe faapefea ona toe fonofono se mea ua faaleagaina, ma amata ai ona toe saili se fofo i nisi o aafiga ona o le soligatulafono na fai.

Ina ia iloiloina lau mataupu mo se faaleleiga, e tatau ona faamaonia muamua le solitulafono a le tagata o loo molia, pe na te ioeina foi le moliaga, ma ia lua taufai malilie uma e auai e fai le faaleleiga.

A e fia silafia atili ni faamatalaga e faatatau i le faaleleiga, fesili i lau faufautua a le faamasinoga mo tagata aafia poo loo asiasi i le [justice.govt.nz/restorative-justice](https://www.justice.govt.nz/restorative-justice)

LAUINA O LE FAASALAGA

E tele vaega ua tūpā e le tulafono le faamasino ia silasila i ai a o avatu le faasalaga o le tagata solitulafono, e pei o le saili poo ā faasalaga na tuuina atu i isi tagata na faia foi soligatulafono faapea, ma silasila foi i lipoti e uiga i le tagata ua solitulafono.

Afai e talia e le faamasino, e mafai e oe (poo se isi e te filifilia) ona faitau atu i totonu o le falefaamasino i le taimi e faalau ai le faasalaga, lau faamatalaga atoa poo se vaega, e tusa ai o aafiaga ua oo ia te oe ona o le soligatulafono. Talosaga atu i lau faufautua a le faamasinoga mo tagata aafia, poo le ofisa taiulu o loo nafa ma lau mataupu, e na te faaoo atu lau talosaga i le faamasino. E tatau ona amanaia e le faamasino lau faamatalaga i ou aafiaga ona o le soligatulafono, i le taimi e lau ai le faasalaga o le tagata solitulafono.

TUPE TOTOGI

O nisi taimi o le a faatonu e le faamasino le tagata solitulafono ina ia totogi atu ni tupe ia te oe (reparation), pe afai o loo e pagatia i ni aafiaga, po ua leiloa pe faaleagaina sau meatotino ona o le soligatulafono na fai. E mafai ona e vili i le faamasinoga i le 0800 909 909 e faatulaga se faiga sili ona lelei e te maua ai lena tupe e totogi atu.

APILI

E iai uma i le loia a le malo ma le tagata na faia le solitulafono a la aiā tatau e toe apili ai le faaiuga ma le faasalaga. O lona uiga o se isi faamasinoga e maualuga atu o le a toe silasila i le mataupu. Afai e tupu lenei mea, o le a logo atu oe e le loia a le malo e uiga i le faagasologa o lena faamasinoga.

Mae'a le faamasinoga

Afai ua faamaonia le soligatulafono, o faasalaga nei e ono faasalaina ai le tagata solitulafono, e aofia ai le faafalepuipui, se faasalaga e tuli i tua i le komiuniti/nuu poo se sala tupe foi.

MAGALO MAI LE FALEPUIPUI

E magalo mai le falepuipui tagata solitulafono a lē i le palola pe ina ua mae'a ona tuli atoa lo latou faasalaga. E ono vave ona magalo nai lo le vave sa e faatalitalia, talu ai e tau uma lava i lona faasalaga taimi ia sa taofia ai i le vaauga a leoleo a o lei faamaonia le solitulafono.

Afai ua mae'a ona tuli le faasalaga o le tagata solitulafono, ua tatau loa ona magalo i tua mai le falepuipui. E lē mafai ona taofia ai pea i le falepuipui pe afai ua mae'a ona tuli le umi o le faasalaga.

E mafai ona magalo i tua se tasi mai le falepuipui a o lei uma ona tuli lona faasalaga pe afai ua talia i le palola. O le a silasila lelei le Komiti o le Palola a Niu Sila i le tulaga o le toatele o tagata solitulafono, ona fai lea o le latou filifiliga pe faamata o le a iai se tulaga lamatia i tagata lautele pe afai e vave magalo le tagata solitulafono.

E iai nisi o aiaiga e tatau lava ona usitaia e tagata solitulafono ia lē itiiti ifo mai le uluai ono masina talu ona magalo mai le palola. O na aiaiga e faatulaga mai e le Komiti o le Palola poo le faamasino lea na faia le faasalaga o le tagata solitulafono. O nei aiaiga e ono aofia ai poo fea e mafai ona nonofo ai, o ai e mafai ona latou fesootai atu i ai, pe o tuu i ai se vavao, ma isi lava mea o le a fesoasoani i le puipuia o le komiuniti.

E MAFAI ONA E TA'U ATU I LE KOMITI O LE PALOLA OU LAGONA E TUSA AI O LE MAGALO MAI O LE TAGATA SOLITULAFONO

Ina ia mafai ona faailoa ou lagona e tusa ai o le vave magalo o le tagata solitulafono, e tatau ona faamau lou suafa i le lisi ua lesitala mo le logoina o ē ua afaina, ina ia mafai e le Komiti o le Palola ona faafesootai atu oe pe a oo ina fofogaina i le Komiti o le Palola le mataupu pe ua tatau ona palola le tagata solitulafono.

Faafesootai leoleo, le Matagaluega o Falepuipui (Department of Corrections) poo le vaega o loo fesoasoani ia te oe, ina ia faamautinoa o loo sa'o pea ou faamaumauga.

E mafai ona e ta'u i le Komiti o le Palola ou lagona i le tusi atu o sau tusi, poo le fesootai atu i ālā televise/video, pe e te susū sa'o atu lava i ai:

- **Faia o se tusi poo le fesootai i ālā televise/video.**
Talanoa i lē o loo faafesootaia oe i le Komiti o le Palola.

- **Pe a e susū sa'o atu lava oe.**

O le a tou feiloai ma le Komiti o le Palola. O le a e talanoa atu i tagata tonu lava ia o le a feiloai ma le tagata solitulafono, ae o le fofogaina o le mataupu lea o le a e auai atu i ai, e lē faia i le falepuipui ma o le a lē iai foi iina le tagata solitulafono. E mafai ona tou o atu ma nisi e fesoasoani ia te oe i le taimi e fofogaina ai le mataupu.

Fesootaiga autū

E iai se fesoasoani mo oe i soo se tulaga lava o loo e iai i le faagasologa o le faamasinoga mo solitulafono, faapea ma se fesoasoani patino mo oe, ina ia mafai ona e fesagaia āuga o le solitulafono.

O faamaumauga nei e fesootai ai i nisi o auaunaga autū mo ē ua afaina ma tagata ua aafia ona o le soligatulafono. E te maua nisi faamatalaga e uiga i auaunaga pe a vili le Laina o Faamatalaga mo Ē ua Afaina i le 0800 650 654 (9am i le 6pm mai le Aso Gafua i le Aso Faraile) pe asiasi i le victimsinfo.govt.nz

ACC

acc.co.nz

0800 101 996 Laina o Fesoasoani mo Talosaga

0800 735 566 Laina o Fesoasoani mo Talosaga Ma'ale'ale

(mo ē ua afaina mai sauāga i feusuaiga faamalosi)

Faufautua a le faamasinoga mo ē ua afaina

0800 650 654 Laina o Faamatalaga mo Ē ua Afaina

Matagaluega o Falepuipui

04 460 3000

corrections.govt.nz

Komiti o le Palola a Niu Sila

0800 PAROLE (727 653)

paroleboard.govt.nz

Fesoasoani mo oe lava

Tagai i le victimsinfo.govt.nz poo le vaega i le tusi telefoni o loo iai auaunaga o ni fesoasoani mo oe lava

Leoleo

E mafai ona e maua le ofisa o leoleo i lou vaipanoa i le police.govt.nz poo itulau lanu moana i le pito i luma o le tusi telefoni

Toomaga mo Ē Puapuagatia

0800 VICTIM (842 846) 24 itula i le aso

victimsupport.org.nz

Sulufaiga mo Tina/Tamaitai

0800 REFUGE (733 843) 24 itula i le aso
womensrefuge.org.nz

Laina o gagana o auunaga faaliliu upu

0800 656 656
9am–6pm Aso Gafua–Aso Faraile, 9am–2pm Aso Toonai

Lisi o upu ma o latou uiga

Totogi tupe e tatala ai i tua e faatalitali ai le faamasinoga

Pe a toe tatala i tua e leoleo se tasi o loo molia i se soligatulafono faatasi ma tuutuuga e ao ona latou tulai i luma o le faamasinoga.

Faufautua a le faamasinoga mo ē ua afaina

O se sui o le Matagaluega o Faamasinoga e mafai ona ia faamatala atu le faagasologa o le faamasinoga ma taugologo i latou ua afaina i le faagasologa o le latou mataupu.

Lē ua molia

O le tagata o loo tuua'ia i le soligatulafono.

Fasioti tagata

Pe a fasioti e le isi tagata le tasi tagata.

Lē ua solitulafono

O le tagata ua faamaonia lana solitulafono. (A o lei faamaonia le solitulafono o loo tuua'ia ai se tasi, e ta'ua lena tagata o 'lē ua molia'.)

Palola

Pe afai ua tatala i tua le tagata solitulafono mai le toese ae foi mai e nofo faatasi ma tagata lautele ma tuli faauma ai lona faasalaga. E iai tuutuuga patino e tatau ona latou usitaia.

Faaleleiga

O le faaleleiga e tuu atu ai le avanoa i ē ua afaina e ta'u atu i lē ua solitulafono poo ā aafiaga ua oo ia i latou, e ta'u atu pe faapefea ona toe faaleleia le mea ua afaina, ma amata ona toe foia nisi o aafiaga ua iai talu ai le soligatulafono na fai. O se feiloaiga lea e ta'ua o le talanoaga mo se faaleleiga.

Soligatulafono matuia

- O se soligatulafono tau feusuaiga poo se faaogalima matuia.
- O se soligatulafono ua oo ai i ni manu'aga matuia pe iu i le maliu o se tasi.
- O se soligatulafono ua oo ai i lē ua afaina lagona fefe i taimi uma ma ua lē saogalemu mo ia poo nisi foi o lona aiga.

Lisi ua lesitala mo le logoina o ē ua afaina

O se lisi ua malupuipua, e faaogā e ofisa o le faamasinoga mo soligatulafono, ina ia taugologo ai pea ē ua afaina e uiga i le tagata solitulafono, e pei o le faailoa atu poo fea ua oo i ai le mataupu i le faamasinoga, pe o loo tatala i tua mai le falepuipui mo se taimi lē tumau le tagata solitulafono, ae o afea foi e ono palola ai le tagata solitulafono.

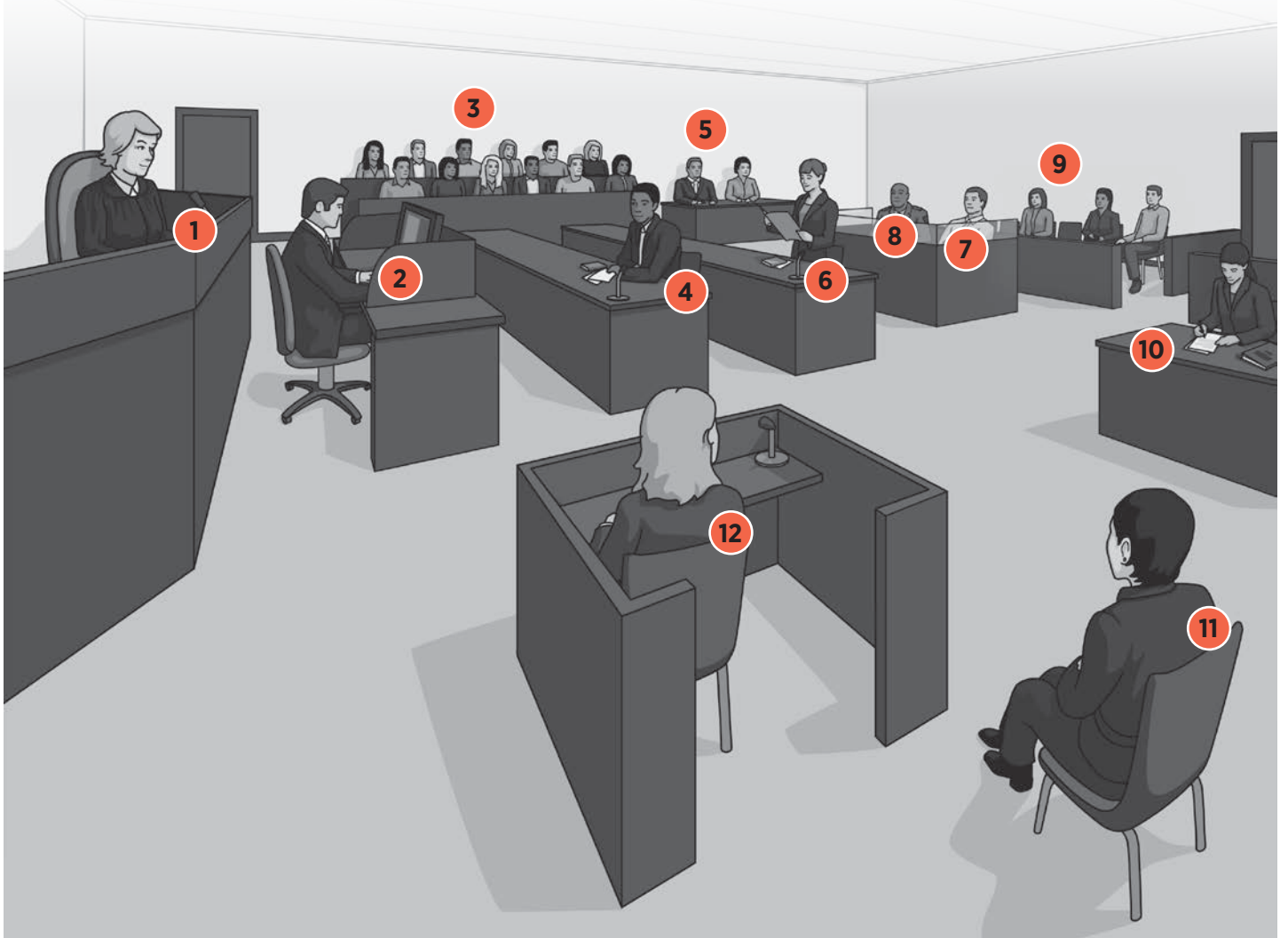
Lesitala ou faamaumauga i le leoleo o loo nafa ma le mataupu.

Faamatalaga o aafiaga a lē ua afaina

O se faamaumauga o aafiaga ua oo i lē ua afaina ona o le soligatulafono. E masani ona tusinga lena faamatalaga o aafiaga, ae mafai foi ona faaofia ai ma ni ata e pue, ni ata e tusi, poo ni solo e fatu. E tatau ona iloilo e le faamasino lena faamatalaga o aafiaga, pe a faia le faasalaga o lē ua solitulafono. E mafai e le tagata ua afaina ona faitau atu lena faamatalaga o ona aafiaga i le faamasinoga a o lei lauina mai le faasalaga.

Le potu faamasino

O loo faailoa atu i lenei ata se faataitaiga o le faatulagaga o se potu faamasino, ma tagata e te ono vaaia ai iina.



1. **Faamasino** e puleaina le faamasinoga. O latou e faia le faaiuga pe faamaonia le solitulafono a lē ua molia, ae afai e iai se vasega o faatonu (jury), o latou la na e faia le faaiuga.
2. **Lesitala** e fesoasoani i le faamasino ma faamautinoa o loo tausisia faagasologa tumau a le faamasinoga.
3. **Vasega o Faatonu** e to'a 12 tagata e iai, ma o latou ia e faia le filifiliga pe faamaonia le solitulafono a lē ua molia.
4. **Loia a le malo** e tu mo le ofisa a le Loia Sili na te faatautaia le mataupu ma folasia atu le moliaga faasaga i lē ua molia.
5. **Au tusitala** o le au faasalalau o loo lipotia le mataupu.
6. **Loia a lē ua molia** e tulai e fai ma sui o lē ua molia.
7. **Lē ua molia** o le tagata o loo tuua'ia i le soligatulafono.
8. **Faafeao a le pagota** e iai faatasi ma lē ua molia.
9. **Nofoaga mo le lautele** o iina e mafai ona nofoia e tagata lautele ma aiga o ē ua afaina, ma o inā foi e mafai ona nonofo ai molimau pe a uma ona fai a latou molimau.
10. **Faufautua** e fesoasoani i le molimau ina ia malamalama i le faagasologa o le faamasinoga. Atonu e lē o taimi uma o le a latou iai pea i totonu o le potu faamasino.
11. **Tagata e lagolagoina le molimau** o le tagata ua malie le faamasino e mafai ona fesoasoani atu i lē o molimau i le taimi o le faamasinoga.
12. **Molimau** e fai lana molimau i le mea na tupu poo se mea o loo ia iloa e faatatau i le soligatulafono.